



CLIMATISEUR PORTATIF
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

MODÈLES : GPC05AK-A3NNA2B
GPC06AK-A3NNA2B
GPC08AL-A3NNA2B

Merci d'avoir choisi notre produit. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser et conservez-le à des fins de référence.

SANS FRAIS : 1 866 680-4733

ENVIRONNEMENT D'OPÉRATION.....	3
AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ.....	4
NOM DE PIÈCE.....	5
FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE CONTRÔLE	6
BOUTON SUR LA TÉLÉCOMMANDE	8
INTRODUCTION DES ICÔNES SUR L'ÉCRAN D'AFFICHAGE	8
INSTRUCTIONS DES BOUTONS DE LA TÉLÉCOMMANDE.....	9
INTRODUCTION DES FONCTIONS DE COMBINAISON DE TOUCHES.....	11
REMPLACEMENT DES BATTERIES DE LA TÉLÉCOMMANDE	11
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	12
ANALYSE DU MAUVAIS FONCTIONNEMENT	14
PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION.....	17
PRÉPARATION AVANT L'INSTALLATION	18
INSTALLER LE CROCHET À FIL	19
RETIRER L'EAU ACCUMULÉE	20
INSTALLATION DANS UNE FENÊTRE À GUILLOTINE DOUBLE	23
INSTALLATION DANS UNE FENÊTRE À CHÂSSIS COULISSANT.....	26
INSTALLATION/DÉSASSEMBLAGE DU TUYAU D'ÉVACUATION DE CHALEUR....	31
TEST DE FONCTIONNEMENT	34
SCHÉMA ÉLECTRIQUE.....	35
GARANTIE.....	36

Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants, ni par des personnes à capacité mentale, physique ou sensorielle réduite, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés car ils ne doivent pas toucher à l'appareil.

**DANGER**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

**AVERTISSEMENT**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

**ATTENTION**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

REMARQUE

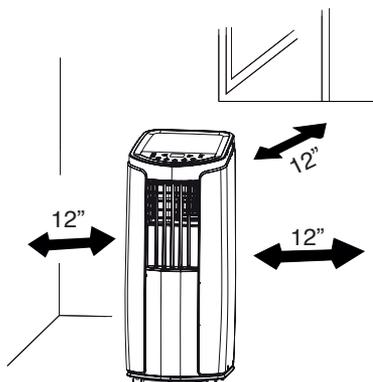
Indique une information importante non reliée à la sécurité qui concerne la possibilité de dommage.



Indique une situation dangereuse qui précède AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

ENVIRONNEMENT D'OPÉRATION

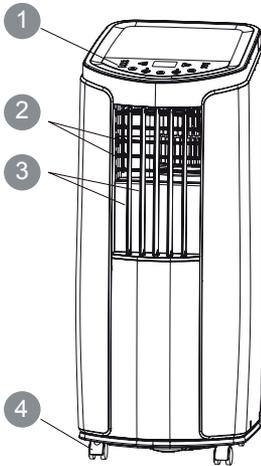
- L'appareil doit fonctionner à une température ambiante entre 16 °C et 35 °C
- L'appareil est pour utilisation intérieure seulement.
- L'appareil doit être positionné de sorte à ce que le branchement électrique soit bien accessible.
- L'appareil est conçu pour l'utilisation résidentielle et non commerciale.
- Il devrait y avoir au moins 12" (30 cm) autour de l'appareil en tout temps.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil dans un environnement trop humide.
- Veuillez garder les entrées et les sorties d'air dégagées en tout temps.
- Durant le fonctionnement de l'appareil, veuillez fermer les portes et les fenêtres pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.
- Veuillez installer l'appareil sur une surface lisse et plate pour éviter un excès de bruit ou de vibration.
- Cet appareil est muni de roulettes. Celles-ci devraient glisser aisément sur la surface désignée.
- Ne pas pencher ou renverser l'appareil. S'il y a une anomalie, veuillez débrancher l'appareil et contacter votre marchand.
- Éviter l'ensoleillement direct.



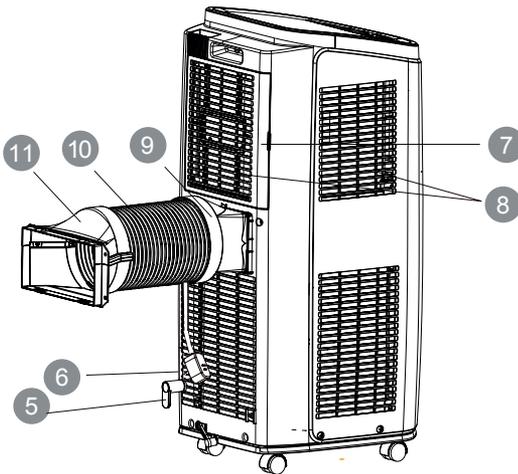
AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que des personnes atteintes de déficiences physique, sensorielle ou mentale, ou qui ont un manque d'expérience et de connaissances concernant le fonctionnement de l'appareil, si elles sont sous supervision adéquate. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être faits par des enfants sans supervision adéquate.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que le branchement électrique est adéquat pour l'appareil, tel qu'indiqué sur la plaque de l'appareil.
- Avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, veuillez éteindre et débrancher l'unité.
- Assurez-vous que le câble électrique n'est pas compressé par des objets environnants.
- Ne pas tirer sur le câble électrique ou sur l'appareil pour débrancher l'unité.
- Ne pas brancher ou débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Utilisez une alimentation électrique mise à la terre seulement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son agent de service ou tout autre personne qualifiée pour éviter un danger.
- Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un agent qualifié.
- S'il y a une anomalie (ex: odeur de brûlé), veuillez débrancher l'appareil immédiatement et contactez votre marchand.
- Lorsque l'unité est sans supervision, veuillez éteindre et débrancher l'appareil.
- Ne pas verser de l'eau sur l'appareil. Ceci pourrait causer un court-circuit ou du dommage à l'appareil.
- Si vous utilisez le tuyau de drain, la température ambiante ne peut être plus basse que 0°C. Ceci causerait un déversement d'eau.
- Ne pas utiliser d'appareil chauffant près du climatiseur.
- Ne pas placer l'appareil près d'une source de feu, d'une matière inflammable ou explosive.
- Les enfants et les personnes atteintes de déficiences ne peuvent pas utiliser l'appareil sans surveillance.
- Ne pas laisser les enfants jouer ou grimper sur l'appareil.
- Ne pas positionner l'appareil sous des objets qui égouttent.
- Ne pas réparer ou désassembler l'appareil vous-même.
- N'insérez pas d'objets dans l'appareil.
- Ne pas utiliser de câble d'extension pour cet appareil.

NOM DE PIÈCE



- ① Panneau de contrôle
- ② Volet de guidage
- ③ Volet oscillant
- ④ Roulette
- ⑤ Crochet de fixation
- ⑥ Branchement du câble électrique
- ⑦ Grille
- ⑧ Entrée d'air
- ⑨ Joint A
- ⑩ Conduit d'évacuation d'air
- ⑪ Joint B+C



Télécommande

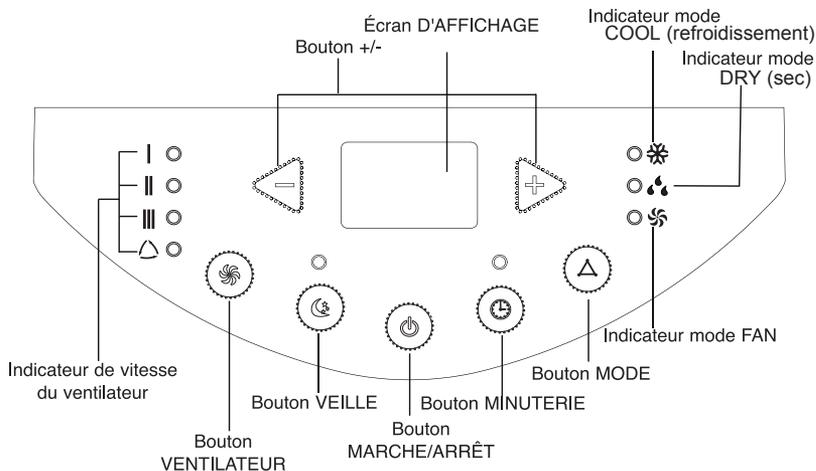
Cette image sert à titre de référence seulement. Veuillez vous référer à l'appareil pour l'apparence réelle.

REMARQUER:

Le conduit d'évacuation d'air et d'autres accessoires d'installation ne peuvent être mis au rebut.

FUNCTIONNEMENT DU PANNEAU DE CONTRÔLE

NOM DES FONCTIONS



OPERATION OF CONTROL PANEL

Note:

- Après le branchement, l'appareil sonnera. Par la suite, l'appareil pourra être contrôlé par le panneau de contrôle.
- Lorsque l'appareil est en marche, l'appui d'un bouton émettra un timbre sonore et le panneau de contrôle affichera l'indicateur correspondant.
- Lorsque l'appareil est arrêté, l'écran d'affichage sera éteint. Lorsque l'appareil est en marche, l'écran affichera la température désirée en mode climatisation, mais ne s'affichera pas lors des autres modes.

1 Bouton MARCHÉ/ARRÊT

Ce bouton vous permet de mettre l'appareil en marche et en arrêt.

2 Bouton +/-

En mode climatisation, appuyez sur le bouton + ou - pour augmenter ou réduire la température désirée de 1 degré. La température peut être réglée entre 16 °C et 30 °C. En mode automatique, déshumidification ou ventilateur, ce bouton n'est pas valide.

3 Bouton Mode

Appuyez sur ce bouton pour changer de mode de fonctionnement dans l'ordre suivant:

CLIMATISATION → DÉSHUMIDIFICATION → VENTILATEUR

CLIMATISATION: Lorsque l'appareil est en mode climatisation, l'indicateur lumineux COOL est allumé. L'écran d'affichage affiche la température désirée.

La température peut être réglée entre 16 et 30 °C.

DÉSHUMIDIFICATION: Lorsque l'appareil est en mode déshumidification, l'indicateur DRY est allumé. L'écran d'affichage n'affichera rien.

VENTILATEUR: Lorsque l'appareil est en mode ventilateur, l'indicateur FAN est allumé et l'appareil ne fait que pousser de l'air. L'écran d'affichage n'affichera rien.

4 Bouton VENTILATEUR

Appuyez sur ce bouton et le ventilateur s'activera dans l'ordre suivant: Vitesse basse → Vitesse moyenne → Vitesse élevée → Ventilateur automatique → Vitesse basse.

5 MINUTERIE

Appuyez sur le bouton TIMER pour démarrer le mode de réglage de minuterie. Une fois activé, appuyez sur les boutons + et - pour ajuster la minuterie. La minuterie augmentera ou diminuera alors de 0.5 heures en appuyant sur les boutons +/- pour une période possible de 10 heures. Une fois la minuterie activée, l'écran d'affichage affichera la température désirée automatiquement après 5 secondes d'inactivité. Si la minuterie a bien été réglée, l'indicateur supérieur s'affichera. Appuyez sur le bouton TIMER de nouveau pour annuler la minuterie.

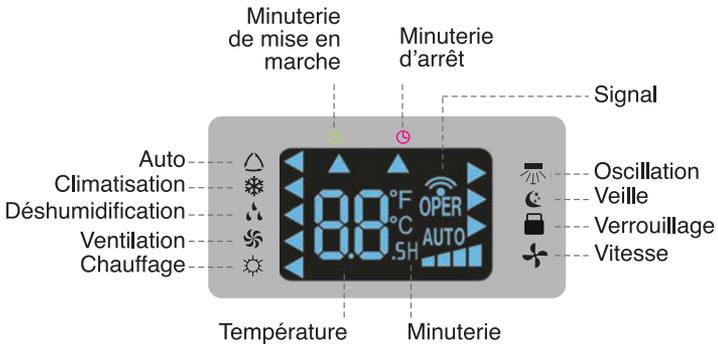
6 Mode SOMMEIL

Appuyez sur la touche SLEEP pour activer la fonction Sommeil. Si l'appareil est en mode climatisation, lorsque la fonction sommeil est activée, la température réglée augmentera d'un degré après une heure, et de deux degrés après deux heures. Par la suite la température réglée demeurera de même toute la nuit. La fonction Sommeil n'est pas disponible lorsque l'appareil est en mode ventilation, déshumidification ou automatique. Si la fonction Sommeil est activée, l'indicateur supérieur s'affichera.

BOUTON SUR LA TÉLÉCOMMANDE



INTRODUCTION DES ICÔNES SUR L'ÉCRAN D'AFFICHAGE



INSTRUCTIONS DES BOUTONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

NOTES :

- Ceci est une télécommande à usage général, elle peut être utilisée pour les climatiseurs multi-fonctions. Pour quelques fonctions qui ne seraient pas disponibles, si le bouton correspondant est enfoncé, l'unité continuera de fonctionner selon son statut original.
- Si l'appareil est branché et sous tension, vous pouvez vous servir de la télécommande pour faire fonctionner le climatiseur.
- Quand l'unité est allumée, à chaque pression du bouton de la télécommande, un icône de signal envoyé "📶" clignotera une fois. Le climatiseur émettra un son, ce qui veut dire que le signal a été envoyé.
- Quand l'unité est éteinte, la température réglée sera visible sur la télécommande (si la lumière de l'unité intérieure est allumée, l'icône correspondant sera visible).

1 Bouton ON/OFF 📶

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.

2 Bouton MODE △

Appuyez sur ce bouton une fois pour sélectionner le mode requis (l'icône correspondant "◀" sera allumé après avoir choisi le mode voulu).



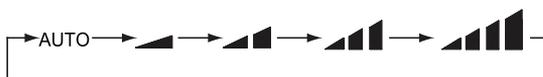
- En sélectionnant "△" (mode auto), le climatiseur fonctionnera automatiquement en lien avec la température ambiante. La température ne peut pas être ajustée et ne sera pas visible non plus. Appuyez sur le bouton FAN "🌀" pour ajuster la vitesse de ventilation.
- En sélectionnant le mode COOL "❄️", le climatiseur fonctionnera en mode CLIMATISATION. Vous pouvez utiliser les boutons "+" et "-" pour ajuster la température voulue. Appuyez sur le bouton FAN "🌀" pour ajuster la vitesse de ventilation.
- En sélectionnant le mode DRY "💧", le climatiseur fonctionnera en mode déshumidification à une vitesse de ventilation réduite. En mode DRY, la force de ventilation ne peut pas être changée.
- En sélectionnant le mode FAN "🌀", le climatiseur fonctionnera en mode VENTILATION. Ensuite vous pouvez presser le bouton FAN "+" et "-" pour modifier la vitesse de ventilation.
- En sélectionnant le mode HEAT, le climatiseur fonctionnera en mode CHAUFFAGE. Appuyez sur "+" ou "-" pour régler la température. Appuyez sur le bouton FAN "🌀" pour ajuster la force de ventilation.

3 Bouton + / -

- Appuyez sur "+" ou "-" pour régler la température un degré à la fois. Tenez le bouton enfoncé deux secondes vous permettra de changer la température plus rapidement. Relâchez le bouton lorsque la température voulue est atteinte. En réglant la minuterie
- TIMER ON / TIMER OFF, appuyez sur les boutons "+" ou "-" pour ajuster le temps. (Voir bouton TIMER pour les détails).

4 Bouton fan

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la vitesse de ventilation: AUTO, SPEED 1  SPEED 2  SPEED 3  SPEED 4 



Note :

- Sous le mode AUTO, le climatiseur sélectionnera automatiquement la vitesse requise du ventilateur en lien avec la température ambiante.
- La vitesse de ventilation ne peut pas être changée en mode DRY.

5 Bouton de sortie d'air

Appuyez sur ce bouton pour orienter la sortie d'air vers le haut ou le bas.

6 Bouton SLEEP

En mode COOL, HEAT ou DRY, appuyez sur ce bouton pour activer la fonction SLEEP. Appuyez sur ce bouton pour interrompre la fonction SLEEP. En mode FAN ou AUTO, cette fonction n'est pas disponible.

7 Bouton TIMER

- Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur ce bouton pour régler TIMER OFF. T-OFF et l'icône H clignoteront. En l'espace de cinq secondes, appuyez sur + ou - pour ajuster le temps pour TIMER OFF. Ceci diminuera ou augmentera le temps par demi-heure. Tenir enfoncé le bouton pendant deux secondes permettra de changer le temps plus rapidement. Relâchez le bouton une fois le temps voulu atteint. Ensuite, appuyez sur TIMER pour confirmer. T-OFF et l'icône H arrêteront de clignoter.
- Lorsque l'unité est éteinte, appuyez sur ce bouton pour régler TIMER ON. T-ON et l'icône H clignoteront. En l'espace de cinq secondes, appuyez sur + ou - pour ajuster le temps pour TIMER ON. Ceci diminuera ou augmentera le temps par demi-heure. Tenir enfoncé le bouton pendant deux secondes permettra de changer le temps plus rapidement. Relâchez le bouton une fois le temps voulu atteint. Ensuite, appuyez sur TIMER pour confirmer. T-ON et l'icône H arrêteront de clignoter.
- Arrêter TIMER ON/OFF: Si la fonction TIMER est activée, appuyez sur le bouton pour revoir le temps restant. En l'espace de cinq secondes, appuyez sur TIMER encore une fois pour interrompre cette fonction.

INTRODUCTION DES FONCTIONS DE COMBINAISON DE TOUCHES

• À propos de la fonction de verrouillage

Appuyez simultanément sur les boutons « + » et « - » pour verrouiller et déverrouiller le clavier. Si la télécommande est verrouillée, l'icône «  » apparaîtra à l'écran. Dans ce cas, appuyez sur n'importe quel bouton et l'icône clignotera trois fois. Si le clavier est déverrouillé, l'icône disparaîtra.

• À propos de la fonction lumière

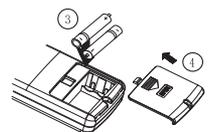
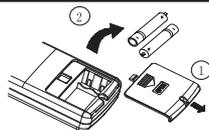
Sous état d'allumage ou fermé, vous pouvez maintenir les boutons "+" et "  " simultanément pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre la lampe et envoyer le code. Après la mise sous tension, la lampe est activée par défaut.

• À propos du changement des degrés de Fahrenheit à Celsius

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez simultanément sur les boutons « MODE » et « - » pour passer de degrés Celsius (°C) à degrés Fahrenheit (°F).

REPLACEMENT DES BATTERIES DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. Appuyez légèrement sur «  » en faisant glisser la pièce dans le sens de la flèche pour retirer le couvercle arrière de la télécommande (voir l'illustration).
2. Retirez les anciennes piles (voir l'illustration).
3. Insérez deux nouvelles piles sèches « AAA » (1,5 V) en tenant compte de la polarité (voir l'illustration).
4. Remettez le couvercle arrière de la télécommande en place (voir l'illustration).



Croquis pour
remplacer les piles

• REMARQUE :

- Lorsque vous changez les piles, n'utilisez pas les anciennes piles ou des piles différentes, pour éviter le mauvais fonctionnement de la télécommande.
- Si la télécommande sans fil n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez les piles et ne laissez pas de liquide endommager la télécommande.
- La télécommande devrait être utilisée selon sa portée de réception.
- Elle devrait se trouver à 1 m (3,3 pi) du téléviseur ou de la chaîne stéréophonique.
- Si la télécommande ne fonctionne pas normalement, retirez les piles et remettez-les en place 30 secondes plus tard. Si la télécommande ne fonctionne toujours pas, changez les piles.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

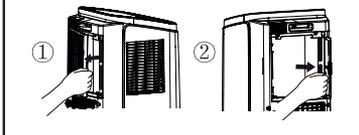
ATTENTION

- Assurez-vous de débrancher l'appareil avant le nettoyage. Sinon, vous courrez la chance de vous électrocuter.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec de l'eau. Vous courrez la chance de vous électrocuter.
- N'utilisez pas de liquide volatil (tel des diluants ou du gaz) pour nettoyer l'appareil. Ceux-ci endommageront l'apparence de l'appareil.

Nettoyage extérieur**Pour nettoyer la coquille:**

S'il y a de la poussière sur la surface de l'appareil, veuillez utiliser un linge doux pour l'essuyer. Si la surface est très sale (graisse ou autre), veuillez utiliser un savon doux pour l'essuyer.

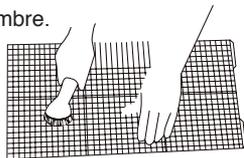
Pour nettoyer la grille: Veuillez utiliser un nettoyeur ou une brosse douce pour nettoyer la grille.

**Nettoyage des filtres****Retirez les filtres****3. Installez les filtres**

Une fois les filtres nettoyés et secs, remettez-les bien dans l'appareil.

Nettoyage des filtres**2. Nettoyez les filtres**

Utilisez un nettoyeur ou de l'eau pour nettoyer les filtres. S'ils sont très sales (graisse ou autre), utilisez de l'eau chaude (40°C) pour faire fondre la graisse. Utilisez en combinaison avec un savon doux pour bien nettoyer. Laissez ensuite les filtres sécher à l'ombre.



- Les filtres devraient être nettoyés environ à chaque 3 mois. Si l'appareil fonctionne dans un milieu poussiéreux, augmentez la fréquence des nettoyages.
- Ne séchez pas les filtres près du feu ou avec un séchoir. Ces méthodes-ci pourraient déformer les filtres.

Nettoyage du tuyau d'évacuation d'air

Retirez le tuyau d'évacuation d'air de l'appareil, nettoyez-le et faites-le sécher. Réinstallez-le par la suite (pour les instructions concernant l'installation du tuyau d'évacuation d'air, veuillez vous référer à la section Installation).

Vérification pré-saison d'usage

1. Vérifiez que les entrées et les sorties d'air sont inobstruées.
2. Vérifiez si les câbles électriques sont en bon état.
3. Vérifiez si les filtres sont bien propres.
4. Vérifiez si les batteries sont installées dans la télécommande.
5. Vérifiez sur les joints, les supports de fenêtre, ainsi que le tuyau d'évacuation d'air sont bien installés hermétiquement.
6. Vérifiez si le tuyau d'évacuation d'air est endommagé.

Vérification de fin de saison d'usage

1. Débranchez l'appareil.
2. Nettoyez les filtres et la surface de l'appareil.
3. Retirez la poussière ou tout autre article divers de sur l'appareil.
4. Retirez l'eau accumulée du châssis (veuillez vous référer à la section concernant le drainage pour plus d'information).
5. Vérifiez si les supports de fenêtre sont endommagés. Si tel est le cas, veuillez contacter votre marchand.

Entreposage à long terme

Si vous n'utilisez pas l'appareil pour une période prolongée, veuillez l'entretenir selon les étapes suivantes:

- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'eau accumulée dans le châssis et que le tuyau d'évacuation d'air est désinstallé.
- Débranchez l'appareil et embobinez le câble.
- Nettoyez l'appareil et emballez-le bien pour éviter l'accumulation de poussière.

Remarquez

- Plusieurs matériaux d'emballages sont recyclables. Veuillez en disposer dans vos bacs de recyclage locaux.
- Si vous désirez vous défaire de l'appareil, veuillez contacter un centre de service local pour connaître la bonne méthode pour disposer le l'appareil.

ANALYSE DU MAUVAIS FONCTIONNEMENT

PROBLÈMES COMMUNS

Veillez vérifier la liste ici-bas avant de contacter votre centre de service. Si le problème persiste, veuillez contacter un professionnel local.

Problème	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas	Panne de courant	Attendre que le courant revienne
	La prise n'est pas bien branchée	Réinsérer la prise électrique
	L'interrupteur d'air est déclenché ou le fusible est brûlé.	Demander à un professionnel de remplacer l'interrupteur d'air ou le fusible
	Le circuit est défectueux	Demander à un professionnel de remplacer le circuit
	L'appareil viens tout juste d'être éteint	Attendre 30 minutes avant de redémarrer l'appareil
	L'interrupteur sur la prise de courant est déclenché.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation sur la prise de courant. Si l'interrupteur se déclenche encore et emmet un bruit, l'appareil ou la prise est défectueuse. Veuillez contacter votre agent local.
Climatisation (ou chauffage) faible	Le courant est faible	Attendre que le courant se stabilise
	Le filtre est sale	Nettoyez le filtre à air.
	La température désirée n'est pas la bonne	Ajuster la température
	Les portes et fenêtres sont ouvertes	Fermer les portes et fenêtres
L'appareil ne capte pas le signal de la télécommande ou la télécommande n'est pas sensible	L'appareil est interféré par de la pression statique ou un voltage instable	Débranchez l'appareil. Insérez la prise de courant pendant 3 minutes avant d'allumer l'appareil.
	La télécommande est trop loin de l'appareil	La télécommande doit être à environ 8m de distance de l'appareil. Ne pas dépasser cette distance.
	La télécommande ou l'appareil sont obstrués par des obstacles	Retirer les obstacles
	La sensibilité de la télécommande est faible	Vérifier les batteries de la télécommande et les remplacer au besoin
	Il y a une lampe fluorescente dans la pièce	
		Éteignez la lumière fluorescente et essayez de nouveau

Problème	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne produit pas de vent	La sortie ou l'entrée d'air est obstruée	Retirer les obstacles
	Lorsqu'en mode chauffage, la température désirée a été atteinte	L'appareil cessera de produire du vent lorsque la température désirée est atteinte
	Le mode chauffage viens tout juste d'être activé	Pour éviter la circulation d'air froid, l'appareil attend quelques minutes avant de démarrer le mode chauffage.
La température désirée ne peut être programmée	L'appareil est en mode automatique	La température ne peut être ajustée lorsqu'en mode automatique
	La température désirée n'est pas dans l'écart de température offert par l'appareil	L'appareil peut couvrir une température de 64°F (17°C) à 86°F (30°C).
L'appareil dégage une odeur	L'odeur ne proviens pas de l'appareil (meubles, cigarettes, etc.)	Retirer la source de l'odeur
		Nettoyer les filtres
L'appareil emet un bruit anormal	L'appareil est interféré par un orage, la radio, etc.	Débrancher l'appareil, rebrancher l'appareil et redémarrer l'appareil.
L'appareil emet un bruit d'éclaboussure	L'appareil viens tout juste d'être allumé ou éteint	Le bruit proviens du réfrigérant qui voyage dans l'appareil, ce qui est tout à fait normal.
L'appareil emet un bruit de cognement	L'appareil viens tout juste d'être allumé ou éteint	La chaleur ou le froid peuvent faire expandre ou rétrécire le matériel, causant ainsi de la friction temporaire

Codes des mauvais fonctionnements

H8	Le châssis est rempli d'eau.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Déverser l'eau du châssis. 2. Si "H8" s'affiche toujours, veuillez contacter un professionnel pour l'entretien de l'unité.
F1	Mauvais fonctionnement de la sonde de température ambiante.	Veuillez contacter un professionnel pour l'entretien ou la réparation.
F2	Mauvais fonctionnement de la sonde de température de l'évaporateur.	Veuillez contacter un professionnel pour l'entretien ou la réparation.
F0	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le réfrigérant coule 2. Le système est bloqué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrer l'appareil après l'avoir débranché et laisser reposer durant au moins 30 minutes. 2. Si le problème persiste, veuillez contacter un professionnel pour l'entretien ou la réparation.
H3	Protection de surcharge du compresseur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si la température ambiante est trop élevée, débranchez l'appareil et redémarrez-le lorsque la température ambiante est au maximum 35°C. 2. Vérifiez si l'évaporateur est obstrué. Si tel est le cas, retirez les obstructions et redémarrez l'appareil. 3. Si le problème persiste, veuillez contacter un professionnel pour l'entretien ou la réparation.
E8	Mauvais fonctionnement de la surcharge	
F4	La sonde de température du tube extérieur est ouverte ou a subi un court-circuit.	Veuillez contacter un professionnel pour l'entretien ou la réparation.

AVERTISSEMENT

- Si l'une des situations suivantes se produit, veuillez éteindre l'appareil immédiatement et contacter un professionnel.
 - Le câble électrique surchauffe ou est endommagé
 - L'appareil produit un bruit anormal.
 - L'appareil produit une odeur désagréable
 - L'appareil coule
- Ne tentez pas de réparer ou de réajuster l'appareil vous-même.
- Si vous mettez l'appareil en marche dans des conditions anormales, vous courez le risque d'électrocution, de feu ou de mauvais fonctionnement.

PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

- Suivez les indications précédentes
- N'utilisez pas de câble électrique non-standard ou endommagé
- Soyez prudent lors de l'installation et de l'entretien. Interdisez le fonctionnement incorrect pour prévenir les chocs électriques, les blessures ou tout autre danger.

SÉLECTION DE L'EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

Exigences de base

L'installation de l'appareil dans les endroits suivants peut causer un mauvais fonctionnement. Si vous ne pouvez faire autrement, contactez votre marchand.

1. Endroits très chauds, contenant des vapeurs, des produits inflammables, explosifs ou volatiles.
2. Endroits près d'appareils à haute fréquence (Machine de sousage, équipement médical)
3. Endroits près d'une zone côtière
4. Endroits contenant de l'huile ou des fumées dans l'air
5. Endroit contenant du soufre.
6. Tout autre emplacement anormal.

Exigences pour l'appareil

1. Endroit où l'entrée et la sortie d'air sera inobstruée. S'il y a une obstruction, cela pourrait affecter la distribution de chaleur
2. Endroit où le bruit et la sortie d'air ne dérangeront pas le voisinage.
3. Tentez du mieux possible d'éloigner l'appareil des lumières fluorescentes.
4. N'installez pas l'appareil dans une salle de lavage.

Exigences du branchement électrique

⚠ AVERTISSEMENT

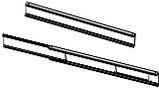
Mesures de sécurité

1. Vous devez suivre les règles de sécurité lors de l'installation de l'appareil.
2. Selon les règles de sécurité locales, assurez-vous d'utiliser les branchements adéquats.
3. Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par un agent professionnel pour éviter tout danger.
4. Assurez-vous de bien brancher le fil sous tension, le fil neutre et le fil de terre à la prise de courant.
5. Assurez-vous d'éteindre le courant électrique avant d'entamer des travaux liés à l'électricité.
6. Ne pas réalimenter le courant avant d'avoir terminé les travaux nécessaires.
7. Ceci est un appareil électrique de première classe. Il est donc important que l'échouage soit fait adéquatement par un professionnel dans le but d'éviter tout danger.
8. Les fils jaune-vert ou vert dans l'appareil sont les câbles d'échouage et ne peuvent pas servir à autre chose.
9. La résistance de terre devrait être en accord avec les réglementations nationales de sécurité électrique.
10. L'appareil devrait être installé en accord avec les réglementations nationales de câblage.

PRÉPARATION AVANT L'INSTALLATION

Note: Vérifier si tous les accessoires sont disponible avant de commencer l'installation.

Liste d'accessoires

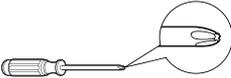
 Joint A	 Joint B	 Joint C	 Tuyau d'évacuation de chaleur	 Adapteur
 Cadre de fenêtre	 Crochet à fil	 Vis	 Fixeur de fenêtre	 Éponge A
		 Clip à tuyau	 Bouchon de caoutchouc	 Éponge B
 Tuyau de drainage	 Cerceau de tuyau	 Télécommande	 Batterie (AAA 1.5V)	 Manuel d'utilisateur

Accessoires optionnels

Note: certains modèles sont sans ces accessoires suivants.

 Support	 Protecteur anti-pluie	 Grille de protection	 Vis	 Écrou	 Boulon
			 Rondelle ressort	 Rondelle	

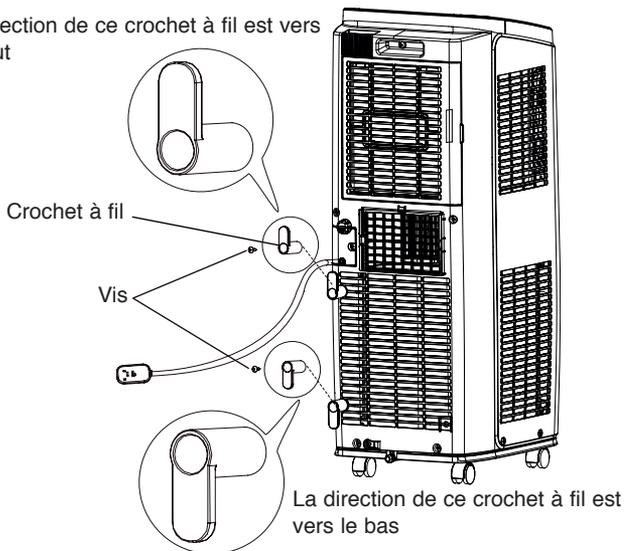
Outils nécessaires pour l'installation

 Tournevis étoile	 Tournevis plat	 Scie
 Ruban à mesurer	 Ciseaux	 Crayon

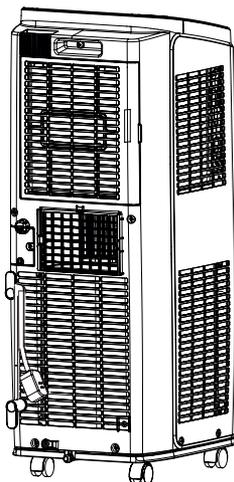
INSTALLER LE CROCHET À FIL

- Assembler le crochet à fil à l'arrière de l'unité avec des vis (la direction du crochet à fil est illustrée dans le schéma ci-dessous).

La direction de ce crochet à fil est vers le haut



- Accrocher le cordon d'alimentation autour des crochets à fil.



RETIRER L'EAU ACCUMULÉE

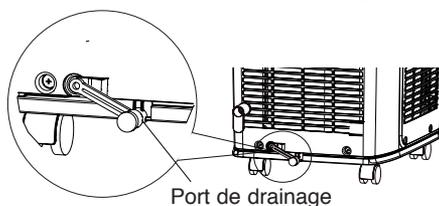
Il y a deux façons de vider l'eau accumulée:

- Utiliser l'option de drainage continue du trou du bas.

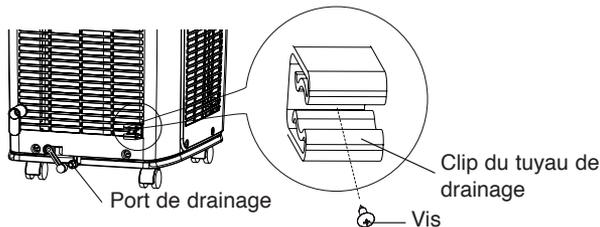
Note: Lorsque vous utilisez l'option de drainage continue du trou du bas, installez un tuyau de drainage avant de l'utiliser, sinon le mauvais drainage affectera les opérations normales de votre unité.

- Instructions pour l'installation du tuyau de drainage:

1. Retirer le bouchon de caoutchouc au port de drainage.

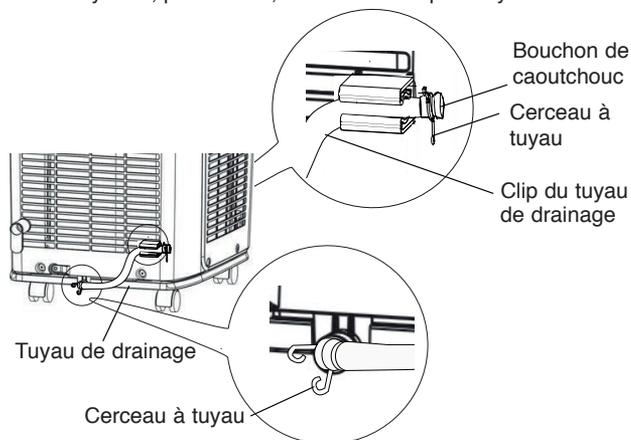


2. Instructions pour l'installation du tuyau de drainage:



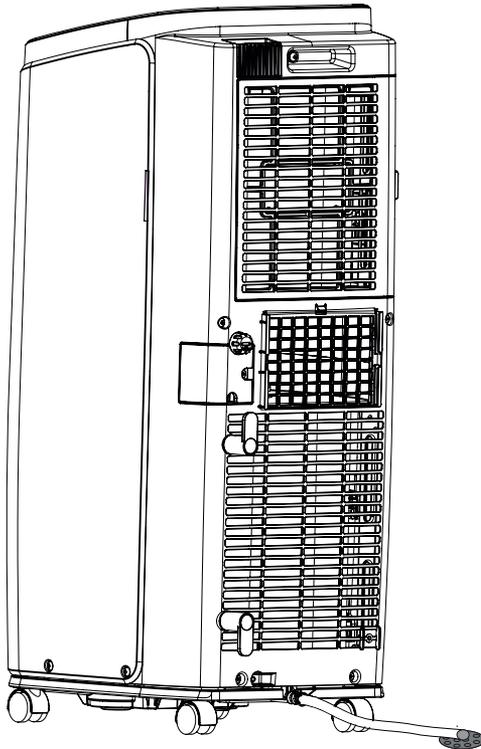
3. Mettre le tuyau de drainage dans le port de drainage et les visser ensemble, et les lier avec un cerceau à tuyau.

4. Mettre le bouchon de caoutchouc dans l'autre côté du tuyau de drainage, le fixer avec un cerceau à tuyau et, par la suite, fixer dans la clip du tuyau de drainage.



Façon de drainer:

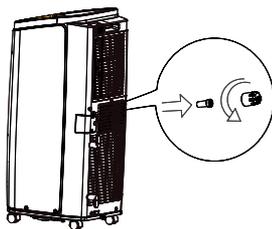
1. Lorsque votre unité refroidit ou déshumidifie, la condensation d'eau sera drainée jusqu'au réservoir et maculée par un moteur. Cependant, puisque la température du condenseur est élevée, la plupart de la condensation d'eau sera évaporée et drainée à l'extérieur. Habituellement, seulement une petite partie de l'eau condensée s'accumulera dans le réservoir. Donc, vous ne devrez pas vider l'eau fréquemment.
2. Lorsque le réservoir est plein, un avertissement sonore sera émis pendant 8 secondes et «H8» sera affiché pour vous rappelez de vider l'eau du réservoir.
 - Déplacez l'unité à un endroit approprié pour vider l'eau, ne pas incliner l'unité et garder horizontalement lors du déplacement.
 - Prenez le tuyau de drainage du clip et enlever le bouchon de caoutchouc du tuyau de drainage pour vider l'eau.
 - Remettez le bouchon de caoutchouc dans le tuyau de drainage après avoir vidé l'eau du réservoir et fixez le tuyau au clip.
 - Après que la protection anti-eau est éliminée et que le compresseur a arrêté pendant 3 minutes, l'unité reprendra son opération.



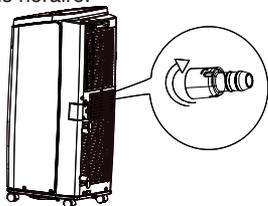
Utiliser l'option de drainage continue du trou du milieu.

Note: L'eau peut être vidée automatiquement dans un drain de plancher en attachant un boyau avec un diamètre intérieur de 14mm (non inclus).

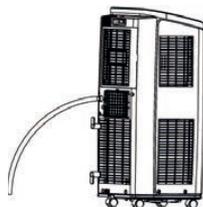
1. Retirer le bouchon de drain 1 en le tournant dans le sens antihoraire.



2. Visser le connecteur de drain (inclus dans le paquet) au bec en le tournant dans le sens horaire.

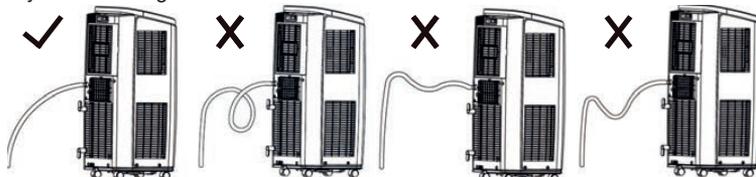


3. Insérer le boyau de drainage dans le connecteur de drain.



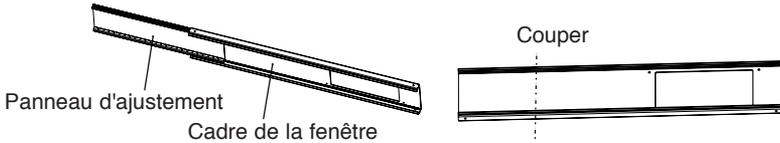
ATTENTION:

Lorsque vous utilisez la fonction de drainage continue du trou du milieu, placer l'unité portable sur une surface droite et assurez vous que le boyau soit libre de toute obstruction et dirigé vers le bas. Si vous placez l'unité sur une surface inégale ou vous installez le boyau incorrectement, vous risquez de remplir votre réservoir d'eau, ce qui causera votre unité d'arrêter ses fonctions. Si votre unité s'arrête subitement, veuillez vérifier et vider le réservoir d'eau, et par la suite, ré-évaluer la location de votre unité et l'installation du boyau de drainage.

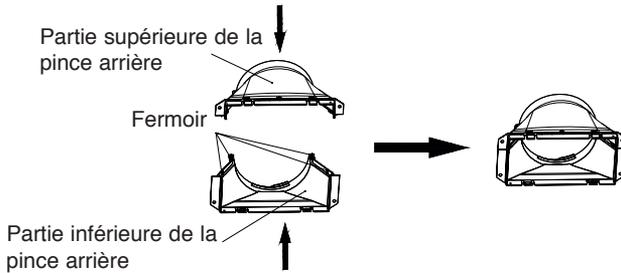


INSTALLATION DANS UNE FENÊTRE À GUILLOTINE DOUBLE

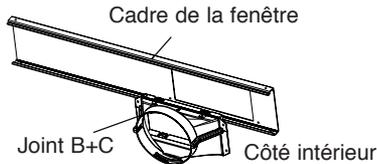
Note: Si la largeur intérieure de la fenêtre est moins de 20.5" (520mm), s'il vous plaît, retirer le panneau d'ajustement du cadre de la fenêtre et couper le cadre pour obtenir la même largeur que la fenêtre.



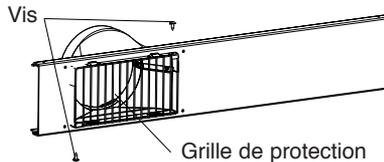
1. Installer la pince arrière. Assembler la partie supérieure de la pince arrière avec la partie inférieure, et appliquer de la pression considérable pour que les fermoirs s'agrippent aux rainures.



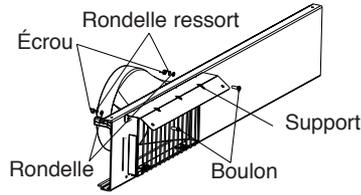
2. Attacher le joint B+C sur le côté intérieur du cadre de la fenêtre selon la direction des flèches.



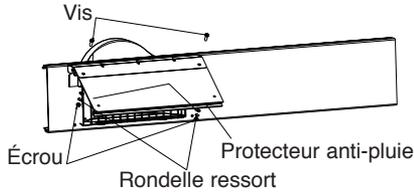
3. Fixer la grille de protection au joint B+C avec 2 vis.



4. Fixer le support sur le côté extérieur du cadre de la fenêtre avec 2 écrous, rondelles ressorts, rondelles et boulons.

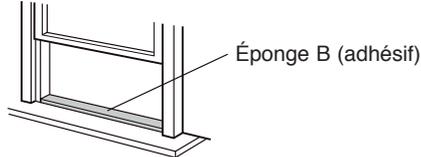


5. Fixer le protecteur anti-pluie sur le support avec 2 écrous, rondelles ressorts, rondelles et boulons.



- Note:** La grille de protection, le support, le protecteur anti-pluie, les écrous, les boulons, les rondelles ressorts et les rondelles sont des accessoires optionnels; certains modèles sont sans ces accessoires.

6. Couper l'éponge B à la longueur appropriée et l'attacher au châssis de fenêtre.

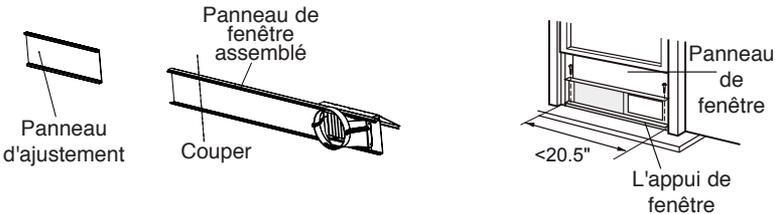


7. Attacher le panneau de la fenêtre à l'appui de la fenêtre.

- 7.1 Si la largeur intérieure de la fenêtre est moins de 20.5" (520mm):

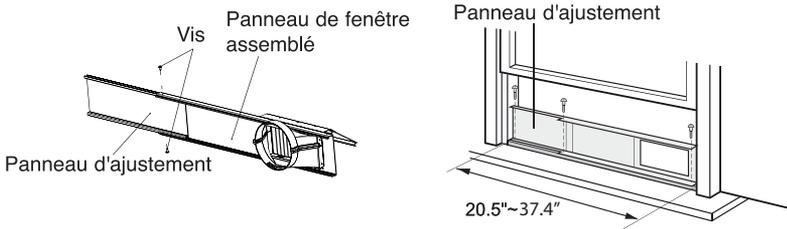
Le panneau de fenêtre ne peut être installé dans une fenêtre de moins de 20.5" (520mm) de largeur.

- 1) Enlever le panneau d'ajustement du panneau de fenêtre, et couper le panneau de fenêtre à la même largeur que la fenêtre.
- 2) Ouvrir le châssis de fenêtre et placer le panneau de fenêtre sur l'appui de fenêtre.
- 3) Fixer le panneau de fenêtre à l'appui de fenêtre avec 2 vis.



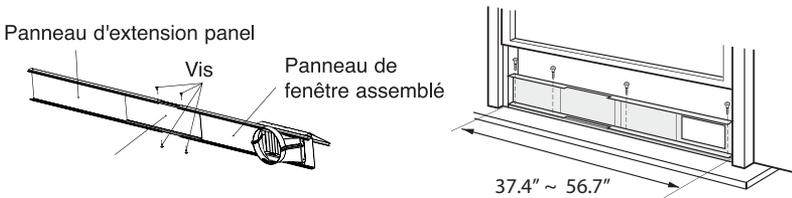
7.2 Si la largeur intérieure de la fenêtre est entre 20.5" (520mm) et 37.4" (950mm) inclusivement:

- 1) Ouvrir le châssis de fenêtre et placer le panneau de fenêtre sur l'appui de fenêtre.
- 2) Glisser le panneau d'ajustement pour aller avec la largeur du cadre de la fenêtre.
- 3) Fixer le panneau de la fenêtre à l'appui de fenêtre avec 3 vis.

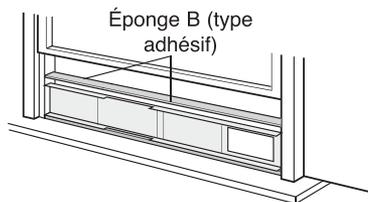


7.3 Si la largeur intérieure de la fenêtre est entre 37.4" (950mm) et 56.7" (1440 mm) inclusivement:

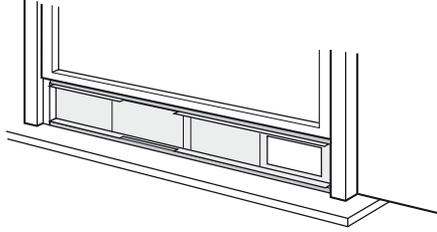
- 1) Attacher le panneau d'extension au panneau d'ajustement.
- 2) Ouvrir le châssis de fenêtre et placer le panneau de fenêtre sur l'appui de fenêtre.
- 3) Glisser le panneau d'ajustement et d'extension pour aller avec la largeur du cadre de fenêtre.
- 4) Fixer le panneau de fenêtre à l'appui de fenêtre avec 4 vis.



8. Couper l'éponge B à la longueur appropriée et l'attacher au cadre de la fenêtre.

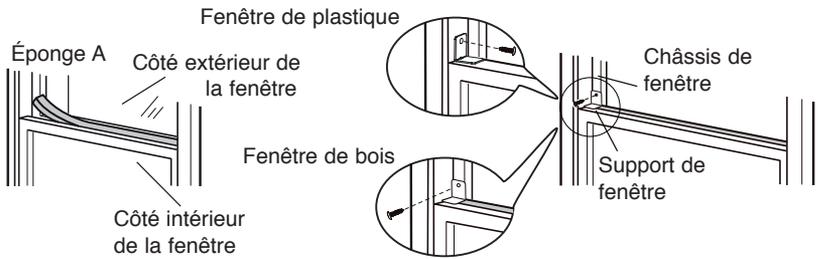


9. Fermer le châssis de la fenêtre de façon sécuritaire contre le panneau de fenêtre.



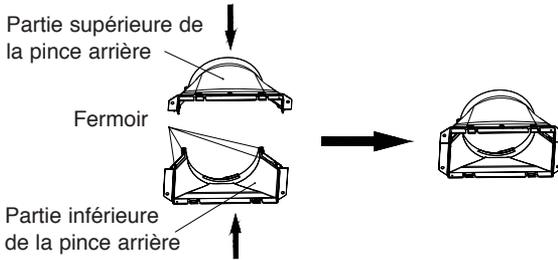
10. Couper l'éponge A à la longueur appropriée et sceller l'écart entre la partie supérieure et inférieure du châssis de fenêtre.

11. Fixer la fenêtre intérieure avec le support à fenêtre et visser pour qu'elle ne puisse pas glisser verticalement.

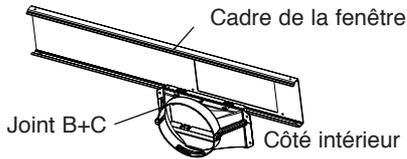


INSTALLATION DANS UNE FENÊTRE À CHÂSSIS COULISSANT

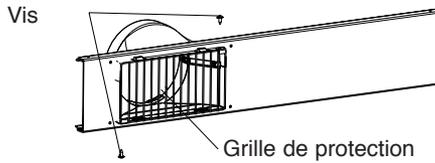
1. Installer la pince arrière. Assembler la partie supérieure de la pince arrière avec la partie inférieure, et appliquer de la pression considérable pour que les fermoirs s'agrippent aux rainures.



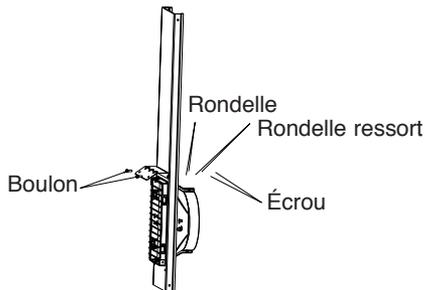
2. Attacher le joint B+C sur le côté intérieur du cadre de la fenêtre selon la direction des flèches.



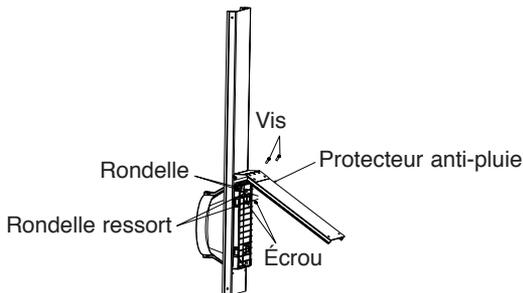
3. Fixer la grille de protection au joint B+C avec 2 vis.



4. Fixer le support sur le côté extérieur du cadre de la fenêtre avec 2 écrous, rondelles ressorts, rondelles et boulons.

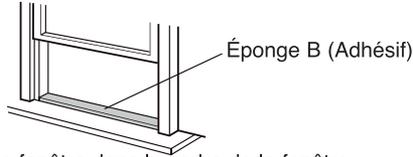


5. Fixer le protecteur anti-pluie sur le support avec 2 écrous, rondelles ressorts, rondelles et boulons.



NOTE: La grille de protection, le support, le protecteur anti-pluie, les écrous, les boulons, les rondelles ressorts et les rondelles sont des accessoires optionnels; certains modèles sont sans ces accessoires.)

6. Couper l'éponge B à la longueur appropriée et l'attacher au châssis de fenêtre.

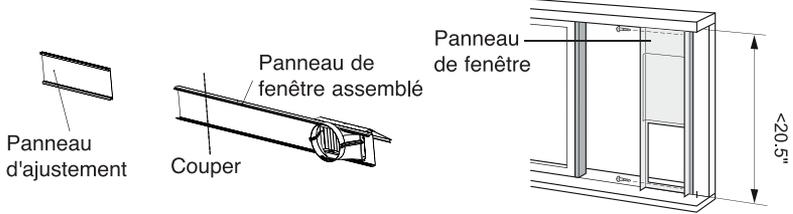


7. Installer le panneau de fenêtre dans le cadre de la fenêtre.

- 7.1 Si la hauteur de la fenêtre est moins de 20.5" (520mm):

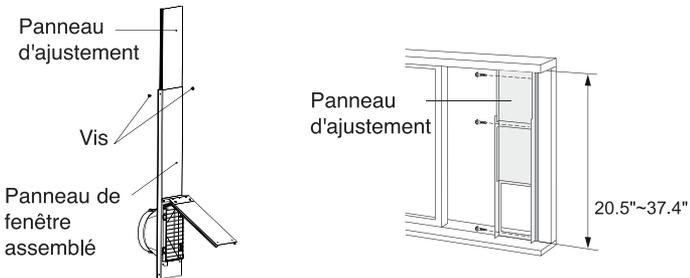
Le panneau de fenêtre ne peut être installé dans une fenêtre de moins de 20.5" (520mm) de hauteur.

- 1) Enlever le panneau d'ajustement du panneau de fenêtre, et couper le panneau de fenêtre à la même largeur que la fenêtre.
- 2) Ouvrir le châssis de fenêtre et placer le panneau de fenêtre sur le cadre de la fenêtre.
- 3) Fixer le panneau de fenêtre au cadre de la fenêtre avec 2 vis.



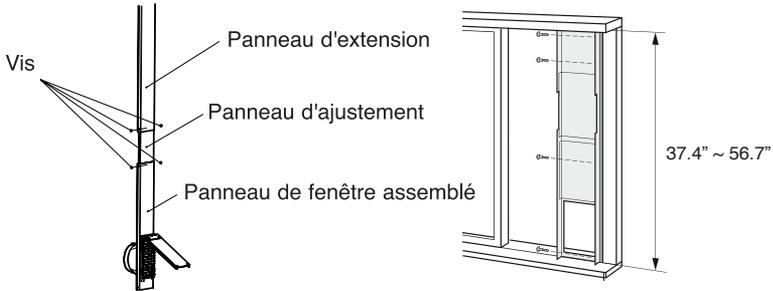
- 7.2 Si la hauteur de la fenêtre est entre 20.5" (520mm) et 37.4" (950mm) inclusivement:

- 1) Ouvrir le châssis de fenêtre et placer le panneau de fenêtre sur le cadre de la fenêtre.
- 2) Glisser le panneau d'ajustement pour aller avec la hauteur du cadre de la fenêtre.
- 3) Fixer le panneau de la fenêtre au cadre de la fenêtre avec 3 vis.

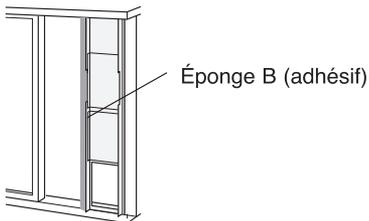


7.3 Si la hauteur de la fenêtre est entre 37.4" (950 mm) et 56.7" (1440 mm) inclusivement:

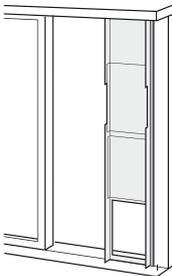
- 1) Attacher le panneau d'extension au panneau d'ajustement.
- 2) Ouvrir le châssis de fenêtre et placer le panneau de fenêtre sur le cadre de la fenêtre.
- 3) Glisser le panneau d'ajustement et d'extension pour aller avec la hauteur du cadre de fenêtre.
- 4) Fixer le panneau de fenêtre au cadre de fenêtre avec 4 vis.



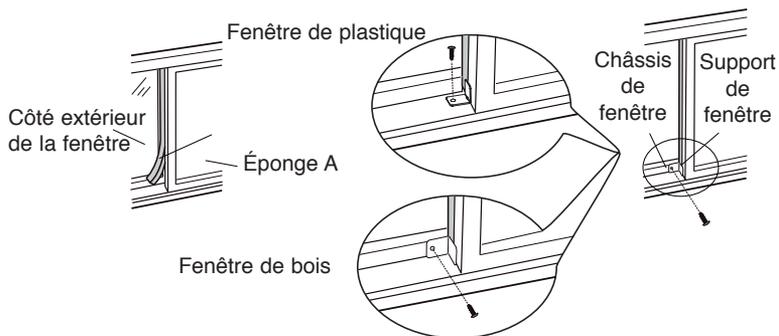
8. Couper l'éponge B à la longueur appropriée et l'attacher au châssis de fenêtre.



9. Fermer la fenêtre de façon sécuritaire contre le panneau de fenêtre.



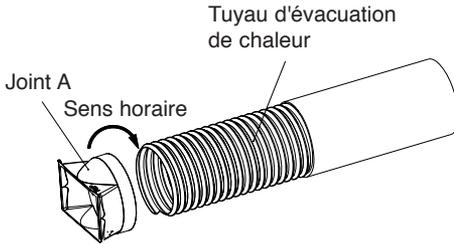
10. Couper l'éponge A à la longueur appropriée et sceller l'écart entre le côté gauche du châssis et le côté extérieur du châssis de fenêtre.
11. Fixer l'intérieur de la fenêtre avec le support à fenêtre et visser pour qu'elle ne puisse pas glisser horizontalement.



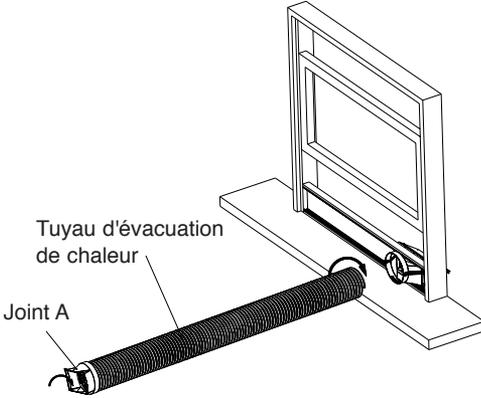
INSTALLATION/DÉSAMBLAGE DU TUYAU D'ÉVACUATION DE CHALEUR

Installation du tuyau d'évacuation de chaleur

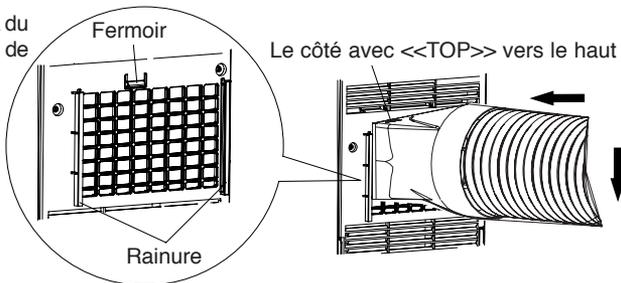
1. Tourner le joint A au sens horaire pour le fixer au tuyau d'évacuation de chaleur.



2. Installer l'autre côté du tuyau d'évacuation de chaleur au sens horaire avec la grille de protection du sous-ensemble.

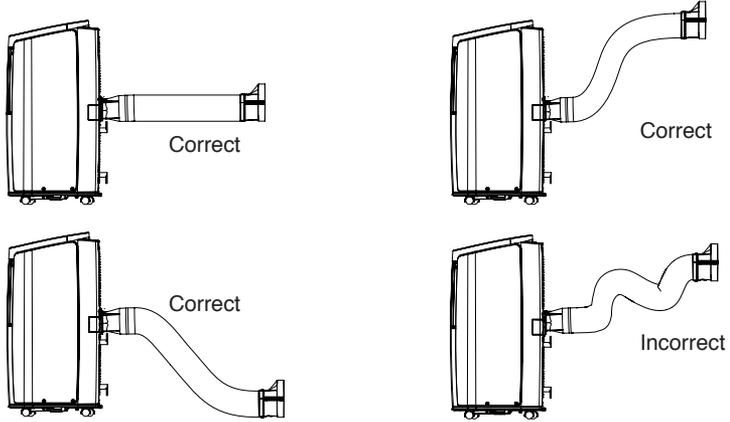


3. Insérer le joint A du tuyau d'évacuation de chaleur (le côté ou <<TOP>> est vers le haut) sur les rainures jusqu'à temps que vous entendiez un son.

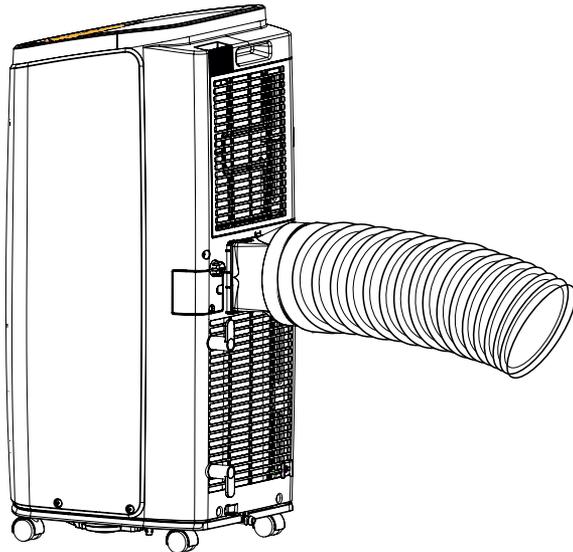


Note sur l'installation du tuyau d'évacuation

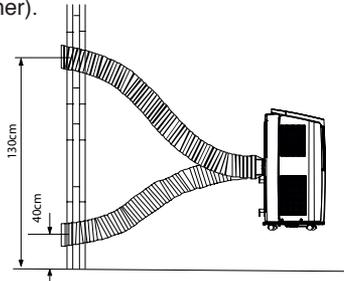
Pour avoir une meilleure efficacité à refroidissement, le tuyau d'évacuation de chaleur devrait être le plus court et droit possible pour assurer une évacuation de chaleur adéquate.



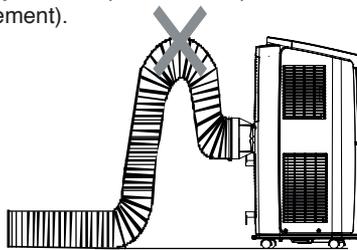
- La longueur du tuyau d'évacuation de chaleur est moins de 1 mètre à son plus court. Il est recommandé de le garder le plus court possible lors de l'installation.
- Lors de l'installation, le tuyau d'évacuation de chaleur devrait être le plus droit possible. Ne pas prolonger le tuyau ou le connecter avec d'autres tuyaux d'évacuation de chaleur.



- L'installation appropriée est démontrée sur le schéma ci-dessous (pour une installation dans le mur, la hauteur de la sortie d'air doit être de 40 à 130cm au-dessus du plancher).

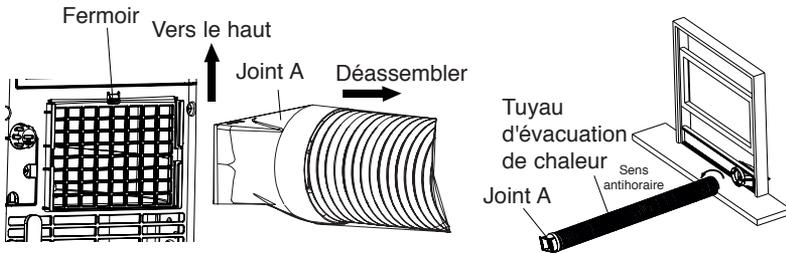


- Un exemple de mauvaise installation est représenté dans le schéma ci-dessous (Si le tuyau est trop fléchi, ceci peut facilement causer un mauvais fonctionnement).



Désassemblage du tuyau d'évacuation de chaleur

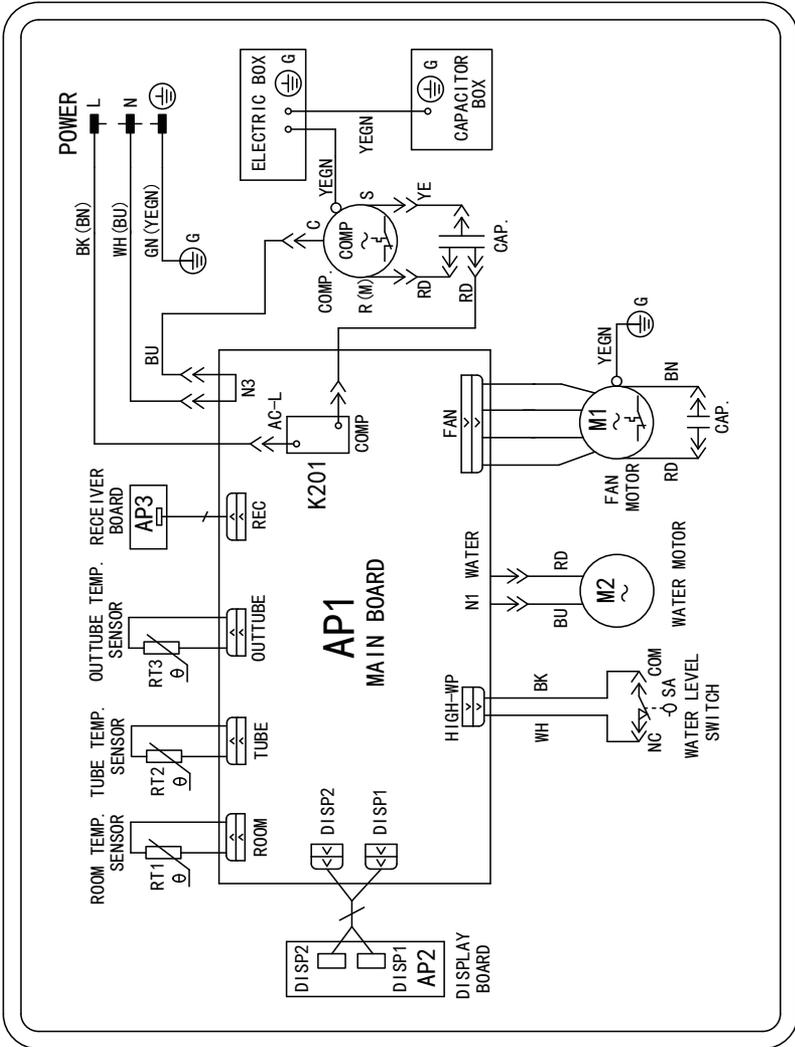
1. Retirer le joint A:
Appuyez sur le fermoir et soulever le joint A vers le haut pour le retirer.
2. Retirer le tuyau d'évacuation de chaleur de la grille de protection du sous-ensemble.



TEST DE FONCTIONNEMENT

- Donner à l'unité l'accès à l'alimentation électrique and appuyez sur le bouton <<ON/OFF>> sur la télécommande pour démarrer l'unité.
- Appuyez sur le bouton <<MODE>> pour sélectionner entre le mode AUTO, COOL, DRY, FAN et HEAT, et vérifier si l'unité fonctionne normalement.
- Si la température ambiante est au-dessous de 61 °F (16 °C), l'unité ne peut opérer en mode COOL.

SCHEMA ÉLECTRIQUE



GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE

Ce climatiseur est couvert par une garantie limitée de UN (1) AN, à partir de la date de son achat original, contre tout défaut de fabrication, sur les pièces si utilisé conformément aux instructions spécifiées dans ce guide.

Remarque: Le compresseur est couvert par une garantie de CINQ (5) ANS.

Durant la période de garantie, si le climatiseur fait défaut lors d'un usage normal, GREE aura le choix de le réparer ou le remplacer à ses frais et ce, dans un délai raisonnable suivant la réception de l'unité à son centre de service. Comme pour toute autre garantie, le consommateur propriétaire de ce climatiseur devra présenter le certificat de garantie ainsi que la preuve d'achat original lors de la demande de service.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

- 1) Tout dommage, accidentel ou autrement, ne résultant pas d'un défaut de fabrication.
- 2) Tout dommage résultant d'une utilisation abusive, d'une modification faite au produit ou d'un bris découlant d'un mauvais entretien ou d'une manipulation contraire aux instructions spécifiées dans ce guide.
- 3) Tout dommage au fini du boîtier ou des accessoires causé par l'usage.
- 4) Le filtre.
- 5) Tout dommage résultant de réparations effectuées par une personne non autorisée par GREE.
- 6) Les coûts d'assurance et de transport pour le service de garantie.

TOUTES LES GARANTIES TACITES, INCLUANT LA GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE DE D'UN (1) AN POUR CETTE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE DU CLIMATISEUR. GREE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES ACCESSOIRES ET EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE GREE NE DEVRA EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT INITIAL DU CLIMATISEUR POUR RUPTURE DE GARANTIE ÉCRITE OU IMPLICITE EN CONFORMITÉ AVEC CE CLIMATISEUR.

Conservez ce guide d'utilisation avec votre preuve d'achat dans un endroit approprié aux fins de référence future. Vous devez fournir une preuve d'achat lors d'une demande de service couvert par la garantie.

Compléter ci-après la fiche d'information sur votre climatiseur ; cela vous facilitera la tâche si vous devez faire une demande de service couvert par la garantie. Dans ce cas, vous aurez à fournir le numéro de modèle et le numéro de série. Vous trouverez ces renseignements inscrits sur la plaque signalétique de votre appareil.

Nom du détaillant : _____

Adresse : _____

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____